

Fader Jakob



Somalisk:

Warya Djama
Warya Djama
Ma huruudah? Ma huruudah?
Sa'adee iskolka
Sa'adee iskolka
Way da'aday,
Way da'aday.

Persisk:

Cheshmaato beband,
cheshmaato beband
Gole man, gole man
Chorte koocheek bezan
chorte koocheek bezan
Lala kon
lala kon

Italiensk:

Fra' Martino campanaro
Fra' Martinocampanaro
dormi tu, dormi tu?
Suona le campane,
suona le campane,
din don dan
din don dan.

Norsk:

Fader Jakob
Fader Jakob
Sover du? Sover du?
Hører du ei klokken?
Hører du ei klokken?
Bim bam bom
Bim bam bom

Engelsk:

Are you sleeping
Are you sleeping
Brother John, Brother John
Morning bells are ringing
Morning bells are ringing
Bim bam bom
Bim bam bom

Arabisk:

Akhouna Yaqoub,
Akhouna Yaqoub!
Qoum bakir, Qoum bakir!
Douqa jaras al-madrise
Douqa jaras al-madrise
Ding, Dang, Dung!

Kurdisk:

Birayê keşê,
Birayê keşê
Hîn tu raketî?, Hîn tu raketî?
Dengê zingil nakê?
Dengê zingil nakê?
Ding ding ding,
Ding ding ding!

Oromo:

Obolesko
Obolesko
Rafte meo, Rafte meo
Bilibili bilame
Bilibili bilame
Kaeka
Kaeka.

Amharisk:

Abatjè Jakob,
abatjè Jakob
Tetenjalæ? tetenjalæ?
Ende atesemaa saato?
Ende atesemaa saato?
Bim, bam, bom!
Bim, bam, bom!

